

2014
2013
2012



2011



2010



Vers le Village de demain...



Le Village n°1 accompagne les adultes handicapés dans leur projet de vie et soutient les personnes en situation de handicap ou exclues du circuit traditionnel du travail par la création d'emploi.



Ses valeurs :

la dignité, l'anticipation, les résultats, la sécurité, la proximité.

Ses activités :

emballage, assemblage, logistique documentaire, call center, titres-services, horticulture, accueil résidentiel et de jour.

ETA, un plan d'avenir

En juillet 2010, le gouvernement wallon a décidé de soutenir les 58 entreprises de travail adapté (ETA) wallonnes en leur octroyant un budget global de 800 000 €. Cette mesure fait partie d'un plan de relance plus large destiné à les aider à surmonter la crise.

Les défis économiques à la source de l'innovation

La création d'emploi pour les personnes handicapées est fortement liée à la situation économique du pays. La sous-traitance de produits et services à d'autres entreprises constitue une part importante de nos activités. La crise subie par la sphère économique se répercute donc sur les entreprises d'économie sociale. En conséquence, la Région wallonne a décidé de financer un plan de relance pour les ETA.

Un volet qualitatif à souligner

Ce plan de relance a été conçu en étroite collaboration avec les acteurs concernés : Région wallonne, AWIPH, fédérations des ETA et syndicats. Il résulte d'une vision commune des différents partenaires sur les défis à relever par leur secteur. Le plan propose aux ETA

de se diriger vers des activités nouvelles qui leur ouvriront la porte des secteurs à plus haute valeur ajoutée. Parmi ces secteurs, les énergies renouvelables et le développement durable sont privilégiés. La Région wallonne encourage les projets qui associent plusieurs ETA, y compris les plus petites d'entre elles. Cette mesure est, sans doute, la plus spectaculaire et la plus porteuse à long terme.

L'aboutissement de ce projet sera bénéfique sur plusieurs plans. À terme, le secteur des ETA aura accru significativement sa capacité d'innovation. Les activités seront durables et auront une plus haute valeur ajoutée. Les entreprises, en s'associant, auront renforcé leur capacité de production, leur rayonnement territorial et leur intégration de processus de production.

Stéphane Emmanuelidis
Directeur général

Que sera le Village n°1 de demain ?

Nous en parlons dans l'édito du dernier Village à la Une, le Village n°1 n'est pas une île. Il évolue dans un contexte social, sociétal et politique dont il doit tenir compte s'il veut fonder un avenir solide et durable.

Le contexte social

Aujourd'hui, l'État-providence est remis en question et l'autonomie prônée tous azimuts. Cela ne doit pas pour autant nous entraîner dans une course folle à la réussite au mépris d'autres valeurs. Nous sommes bien décidés à défendre nos valeurs : la **dignité**, la **proximité**, l'**anticipation**, la **sécurité**, les **résultats**. Au travers de réflexions permanentes et des décisions qui en découlent, nous mettons en place le Village de demain. Par exemple, dans le cadre de l'hébergement et de l'accueil de jour, une vaste enquête vient d'être réalisée afin d'orienter son futur développement.

Le contexte sociétal

La société actuelle connaît des changements structurels comme le vieillissement de la population, les évolutions du modèle familial et l'apparition de nouveaux types de handicaps. Le Village n°1 doit en tenir compte pour son avenir. Par exemple, la composante *accompagnement* qui était caractéristique du Village va de plus en plus devoir être partagée avec la démarche *soins*. Cela suppose l'engagement de personnel spécialisé et une formation continuée bien pensée. À ce niveau, l'existence d'une piscine thé-

rapeutique trouve tout son sens pour assurer un meilleur confort des personnes les plus vulnérables.

Le contexte politique

Le Village est tributaire des instances de pouvoir de notre pays. Les réformes qui s'annoncent sur le plan institutionnel auront un impact important sur notre avenir : au fédéral pour ce qui concerne la sécurité sociale et les allocations aux personnes en situation de handicap ; au régional au travers de l'AWIPH (agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées). Pour évoluer avec notre société, nous allons suivre les retombées de ces changements et nous y adapter au mieux.

L'avenir de notre Village est riche de promesses que nous aurons à cœur de réaliser avec le souci constant d'améliorer la qualité de nos services. Au-delà de ces défis, le Village poursuit ses actions en faveur du développement durable, notamment les économies d'énergie. *Pour en savoir plus, découvrez nos sujets dans les pages suivantes.*

Gérard Lemaire
Président

À Noucelles 2, l'avenir est à l'économie humaine

Changement de décor à Wauthier-Braine, c'est un Noucelles 2 plein d'allure qui abrite aujourd'hui nos activités industrielles. L'aventure commence en 2005. Les équipes du Village mettent en œuvre un projet ambitieux : rénover un énorme bâtiment industriel dans une perspective écologique, économique et humaine.



En coulisse, les experts s'affairent. Jean-Claude Delheusy, *ingénieur au Village n°1*; Marc Coppén, *ingénieur chez Créa-Tec*; Rémy Rascol *architecte au Cerau*; et Thierry Vandervale, *responsable maintenance au Village n°1*. Interview.



• Quelles ont été les préoccupations environnementales et sociales à l'origine de ce projet ?

Rémy : *La base de cette réflexion est une recherche d'équilibre entre des convictions sociétales et des exigences budgétaires. Pour la rénovation de Noucelles 2, nous avons misé sur les économies d'énergie et le bien-être.*

• Économies d'énergie, concrètement ça consiste en quoi ?

Rémy : *L'isolation des bâtiments est renforcée par un enduit sur isolant au niveau des bureaux, des panneaux sandwichs pour les halls industriels et de la mousse sur les toits.*

Un pas vers l'environnement

Soucieux des questions environnementales, le Village n°1 décide de créer un ensemble à basse consommation énergétique. Après études et analyses sur les économies d'énergies, on opte pour un système d'aération et de chauffage écologique de grande dimension. À terme, l'isolation, l'amélioration de l'étanchéité et une bonne régulation de la ventilation avec récupération de chaleur permettront de réduire les besoins en chauffage d'au moins 50%.

Marc : *Un système de night-cooling assure le maintien d'une température confortable avec une moindre consommation d'énergie. La nuit, le béton qui constitue la structure des bâtiments est refroidi par l'air extérieur, ce qui permet un rafraîchissement des locaux en journée.*



Jean-Claude : Une centrale météo gère des protections solaires de manière automatique. Quand le soleil tape, des stores se mettent en place.

Thierry : On a remplacé le mazout par le gaz et on a choisi des chaudières à condensation.

• Et en matière de bien-être ?

Rémy : On utilise au maximum la lumière naturelle. Des lanterneaux permettent de faire entrer la lumière du soleil venue du nord tout en bloquant la chaleur des rayons du sud. Sans oublier la baie vitrée.

Marc : Les normes sanitaires, le rafraichissement de l'air, la luminosité : tout a été pensé en termes de confort et d'économie.

Thierry : La sécurité a été renforcée. Par exemple, on a défini des zones de circulation pour les travailleurs et pour les machines. On a aussi amélioré la prévention incendie et les sorties de secours.

• Par rapport aux tendances actuelles en matière d'énergie, Noucelles 2 est-il un bon élève ?

Marc : Il existe des bâtiments passifs qui sont champions en la matière mais on parle là de structures neuves. Pour un bâtiment rénové, on peut considérer que Noucelles 2 se situe en basse énergie, ce qui est un très bon résultat.

• À quand l'inauguration ?

Jean-Claude : D'ici la fin de l'année, nous aurons terminé tout le parachèvement intérieur (cloisons, plafonnage, luminaires). Ensuite, les peintres mettront une touche finale au look de Noucelles 2. Nous pourrons ouvrir les portes courant 2011.

Anne Oleffe • Chargée de communication & développement RH



Un pas vers le bien-être

La rénovation de Noucelles 2, c'est aussi un projet humain. Plutôt que de faire appel à une entreprise spécialisée dans le bâtiment, le Village recrute et forme une nouvelle équipe de travailleurs en réinsertion professionnelle. Cette rénovation est axée sur le bien-être des travailleurs. Les collaborateurs de l'atelier travaillent à la lumière du jour grâce à l'installation d'une baie vitrée géante. Un bénéfice considérable pour la santé et pour la bonne humeur. Les travaux sont réalisés en tenant compte de l'ergonomie et de la santé : température agréable, beaucoup de luminosité, bureaux spacieux, etc.

Un pas vers la performance

Rénover Noucelles 2, c'est aussi développer un complexe industriel moderne et performant. La disposition des chaînes, la localisation du stock et des quais ont été conçues pour minimiser les déplacements. Au terme des travaux, l'ensemble des activités industrielles et des supports administratifs et techniques du Village n°1 sera centralisé à Wauthier-Braine.



Le Seresa

en mutation

Parce que le Village n°1 se veut le miroir d'une société mouvante, il est en évolution constante. Un projet de réorganisation de nos services résidentiels et d'accueil de jour (Seresa) est en route depuis janvier 2010. Objectif : adapter l'organisation à l'évolution des besoins des personnes handicapées et polyhandicapées en Région wallonne.

Pour répondre aux besoins de la société et aux exigences de l'AWIPH, le Seresa accueille de nouveaux profils : personnes polyhandicapées sévères, autistes, personnes atteintes de troubles du comportement. Le Seresa met également de nouveaux services en place, comme le service résidentiel de transition (SRT), offrant davantage d'autonomie aux résidents. Conséquences : les éducateurs doivent se spécialiser, les structures d'hébergement s'adapter, les lignes pédagogiques se modifier. Parallèlement, le Village n°1 s'est réorganisé en pôles d'activités. Face à tous ces changements, un nouveau schéma d'organisation s'avère indispensable.

Pour faciliter cette transformation, le Village n°1 collabore avec les représentants de Delta Management, une société experte en consultance. Une consigne essentielle : la direction du Village veut un résultat basé sur une large participation des acteurs.

Les exigences de l'AWIPH

L'AWIPH (agence wallonne pour l'intégration de la personne handicapée) impose des priorités résidentielles et de mise en autonomie. Autrement dit, les places résidentielles sont réservées prioritairement aux personnes présentant les handicaps les plus lourds. En corollaire, l'agence soutient les initiatives qui favorisent l'autonomie des personnes et donc un encadrement plus léger.

Après avoir réalisé plus de 70 interviews, les consultants ont rendu un diagnostic menant à des réflexions sur différents thèmes. L'accompagnement des usagers, la gestion du personnel, la collaboration avec les autres services, les processus de travail, la satisfaction des collaborateurs et des bénéficiaires, sont les grandes lignes à optimiser dans l'avenir.

La prochaine étape consiste en la formation d'un comité de projet et de groupes de travail. Ces organes seront chargés de développer et implémenter des mesures



concrètes d'amélioration en vue d'adopter une organisation nouvelle et performante.

Ce projet devrait aboutir en 2011 à plus de bien-être pour les bénéficiaires et les collaborateurs du Village n°1.

Stéphane Emmanuelidis
Directeur général



Delta Management

Cabinet de conseil et de formation, spécialisé en qualité, management et gestion des ressources humaines. *Notre objectif, c'est d'accompagner des structures qui intègrent dans leur mission une forte dimension de service à la collectivité. Nous nous efforçons de mettre des outils au service de l'économie sociale par intérêt pour la richesse de leur apport social.*

Jean-Jacques Félix • Delta Management

Une nouvelle direction

Depuis le mois de juin, Claire Anthonissen, Dominique Cambron et Frédéric Soupart assurent conjointement la direction du Seresa.

Au cours des années, Jean-Pierre Dejean, l'équipe de coordination et les acteurs de terrain ont construit un projet pédagogique, basé sur le respect et l'épanouissement des bénéficiaires. Aujourd'hui, nous poursuivons cette action en tenant compte des évolutions et en anticipant les changements de notre environnement.

Claire Anthonissen, Dominique Cambron et Frédéric Soupart



NEWS

Les vacances des usagers



Du 10 au 23 juillet, les usagers ont bien profité de leurs vacances. Cette année, cap sur les Ardennes belges et la Normandie. Des activités variées, pour chaque usager, ont rythmé ces deux semaines de congés : visites culturelles, balades champêtres, animations sportives. Les différents logements de vacances proposaient des infrastructures adaptées aux résidents du Village.



Les résidents les plus mobiles ont passé d'agréables moments à l'étranger. La Turquie, l'Espagne ou encore le Maroc font partie des destinations prisées. Excursions, plage et piscine ont ponctué le programme de ces vacances 2010.

Spectacles, musique et barbecue : le Village s'est également animé pour ceux qui n'ont pas eu l'occasion de partir. Le soleil a égayé les journées et donné le sourire aux usagers. Une période festive et décontractée appréciée par tous !

Frédéric Glibert et Éric Lenz • Coordination vacances





Une année d'efforts et d'entraînements s'est achevée par une édition des Special Olympics très gratifiante pour nos athlètes. Ils étaient près de 25 à défendre les couleurs du Village avec beaucoup de panache. 8 médailles d'or et beaucoup d'autres belles performances. Bravo à eux pour leur investissement et leurs brillants résultats !

L'équipe *Special Olympics*

La brocante 2010

La 28^e édition de la brocante du Village n°1 était une entreprise ambitieuse : 150 bénévoles, 7 stands Village, plus de 400 brocanteurs. Malgré les averses, cette belle journée fut une réussite. Le fonds social se réjouit d'aider les collaborateurs du Village en difficulté cette année encore. Merci à tous les bénévoles pour leur investissement.

Émilie Many
Directrice communication
& développement RH



La logistique documentaire, un secteur en plein essor

Le service de logistique documentaire du Village n°1 est un acteur incontournable dans le secteur de la gestion électronique de documents. Preuve en est faite : il élargit encore son offre de métiers, en Belgique et en France. Spécialisé dans le traitement électronique de données, le Village n°1 fournit un service de pointe à ses clients.

Le Village ouvre ses portes

Le 10 juin dernier, des administrations communales ainsi que des entreprises telles que D'leteren et GSK, ont visité le centre de scanning du Village. Les prospects ont pu tester en direct le dernier investissement du Village : le scanner A0 à table aspirante. *L'un d'eux est venu avec une photo de son enfance. Une fois scannée, les couleurs de la photo sont ravivées, comme si elle datait d'hier. Il est reparti ravi de la qualité de notre service,* nous explique Sylvio Vidotto, responsable de la gestion électronique de documents. Les micro-performances de ce scanner aspirent le document et le maintiennent sur la table. Un scanning de qualité des plans et calques roulés ou pliés est garanti. Cette acquisition complète le parc technique dont dispose le Village. Ses équipements, inédits sur le marché belge, lui permettent de répondre rapidement aux demandes de ses clients et prospects.



Le Village se diversifie

Depuis la mi-août, le Village n°1 stocke et archive les documents d'un secrétariat social réputé en Belgique. En fonction des besoins du client, les documents sont retirés des archives et scannés. *Du scanning à la demande, comme on le dit dans le jargon.*

Le Village s'exporte

Dans ce domaine d'activités, la filiale française du Village n°1, Arista, tire aussi son épingle du jeu. Récemment, un espace de 300 m² a été aménagé pour accueillir un nouveau partenariat. En collaboration avec Fedaso, Arista numérise et traite les formulaires de fidélisation d'une chaîne de grande distribution française.



Fondée en 1995, Fedaso est spécialisée dans le traitement externalisé de flux documentaires et de processus métier (BPO). Implantée en France, en Belgique et au Maroc, l'équipe de Fedaso se compose de 650 collaborateurs.

Plus d'infos sur www.levillage1.be.

Georges Geury • Chargé de projets

Le Village

se met au vert

Dès l'année prochaine, l'équipe horticole du Village vous proposera un contrat d'entretien 100 % écologique. Le Village n°1 développe une approche plus respectueuse de son milieu à travers ses différents projets. Spécialiste de l'entretien des espaces verts, le service horticulture intègre cette conscience verte dans ses activités.

Un contrat écologique, en quoi ça consiste ?

Dès 2011, le Village proposera cette alternative au contrat d'entretien classique. La qualité du travail de l'équipe horticulture restera la même, la préoccupation environnementale en plus. Nicolas Marqueteeken, responsable du service :

Des petits gestes, qui peuvent paraître peu significatifs, contribuent fortement au respect de la nature et de l'environnement. Plutôt que d'utiliser des herbicides pour tuer les mauvaises herbes de vos parterres, nous préférons les écorces ou encore une bâche de paillage. Nous adapterons aussi les plantations au climat de la région et au type de sol de votre jardin. Les sapins, bien que très résistants, appauvrissent fortement le sol. Les éviter permet d'avoir une végétation variée dans son jardin et de préserver la biodiversité.



Si vous optez pour un contrat écologique, l'ensemble du processus de travail sera étudié pour réduire au maximum l'impact négatif sur l'environnement. Les outils électriques seront privilégiés et les huiles utilisées garanties 100 % biologiques. Les déplacements et l'évacuation des déchets seront analysés et adaptés pour être les moins polluants possibles. Être écologique, ça passe aussi par un traitement adéquat des déchets verts.

Roger Defrenne • Directeur logistique documentaire & horticulture



Intéressés par nos services en horticulture ? Contactez Nicolas Marqueteeken au 0472 68 34 04 ou via notre site web www.levillage1.be.

Contrat écologique

Au Village, on investit dans le bien-être

Le bien-être est en vogue dans notre société. Le Village n°1 n'est pas en reste. Il propose des activités pour offrir plus de confort et de sérénité à ses bénéficiaires. Derniers projets en date : la piscine thérapeutique et la salle snoezelen.



La piscine thérapeutique

En 2005, le Village imaginait un projet novateur et ambitieux : la construction d'une piscine thérapeutique dans son enceinte. Après avoir surmonté quelques difficultés techniques, la piscine du Village n°1 sera inaugurée fin 2010.

Les bienfaits de l'hydrothérapie

Les profils des usagers accueillis par le Village n°1 nécessitent un nouveau type de prise en charge. Le confort et le bien-être constituent des priorités dans l'encadrement des personnes polyhandicapées. La piscine thérapeutique est un instrument extraordinaire pour répondre à ces besoins, notamment en cas de mobilité très réduite. Se mouvoir dans l'eau améliore le développement psychomoteur, facilite les gestes de la vie quotidienne et permet de se relaxer.

Un projet de société

Les soins qui seront proposés dans la piscine du Village représentent une alternative peu présente dans la région. Le Village n°1 a construit ce projet en

l'insérant dans les préoccupations de notre société. L'infrastructure sera ouverte aux usagers du Village mais aussi aux personnes handicapées venues de l'extérieur. Les préoccupations environnementales ne sont pas en reste. Ingénieurs et architectes ont mis en place de nombreuses mesures favorisant les économies d'énergie : isolation renforcée des murs, du sol et de la toiture; utilisation d'une chaudière à condensation; placement de panneaux solaires.

Les travaux de la piscine thérapeutique du Village n°1 prendront fin dans quelques semaines. Gageons qu'elle apportera du bien-être à de nombreux bénéficiaires !



Une porte ouverte vers la relaxation

Détente et évasion sont les maîtres-mots de l'activité *snoezelen*.

Plongeons-nous dans cet univers où la sérénité est reine.



En 2008 et 2009, le Village n°1 a inauguré deux nouvelles entités résidentielles : la Semaillère et la Rivelaine. Des personnes en situation de handicap très lourd y sont prises en charge. Le souci majeur du Village est de leur offrir un environnement de qualité dans lequel ils peuvent s'épanouir. La salle *snoezelen* participe à cette démarche. Pour Murielle Lahaut, psychomotricienne à l'origine de ce projet : *Le snoezelen est un espace cocooning spécialement aménagé dans une ambiance calme et chaleureuse. Le snoezelen, c'est vivre des moments de bien-être, de détente et de découverte dans un climat de confiance.* Les éducateurs accompagnent les usagers lors de ces séances de détente. Ils les guident sur le chemin vers le bien-être et la sérénité.

Le *snoezelen* est une thérapie développée, à l'origine aux Pays-Bas, dans les années 70.

Le terme *snoezelen* est un néologisme formé à partir des mots néerlandais *snuffelen* (chercher, explorer) et *doezelen* (sommoler).

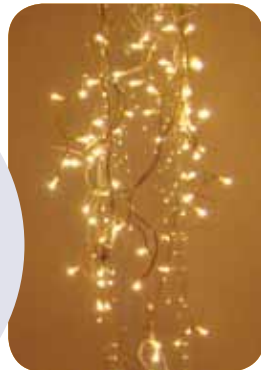
Au centre de jour, Myriam Boquet, éducatrice, utilise également la démarche *snoezelen* au profit des usagers du Village. Elle propose des séances de bien-être mêlant le *snoezelen*, la sophrologie et autres techniques de détente.



La salle *snoezelen*, un espace de repos et de détente

Le but est de procurer aux usagers une sensation d'apaisement à travers des stimulations tactiles, olfactives et auditives. *Nous tissons, grâce à ces séances, des relations de confiance avec les résidents. Une manière de contribuer à leur évolution.* Le *snoezelen* favorise la créativité dans un monde de communication non-verbale, souvent plus accessible aux personnes présentant un handicap sévère.

Virginie Charlier
Chargée de communication



Le transport social du Village n°1

*La solution à vos problèmes
de transport et d'accompagnement*

Un entretien d'embauche ? Une visite à votre famille ? Un rendez-vous médical important ? Des courses à faire ? Dès novembre 2010, le service de transport social du Village n°1 sera à votre disposition.

Public prioritaire

Les personnes qui disposent d'un revenu faible*, les personnes handicapées et les plus de 65 ans pourront bénéficier en priorité du service de transport social.

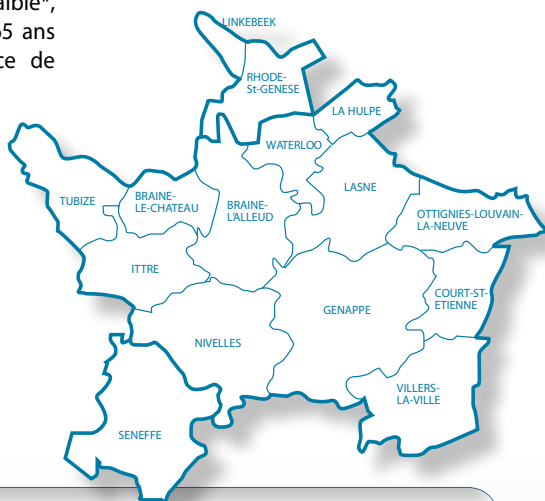
Tarif

Le prix sera de 0.3178€ par km parcouru. Lors de vos déplacements, le Village vous proposera aussi un service d'accompagnement à un prix très démocratique.

Communes desservies

Le taxi social vous conduira dans un rayon de 30 km autour de Braine-l'Alleud (excepté Bruxelles).

Pour plus de renseignements :
Philippe Wayteck • 02 386 06 76



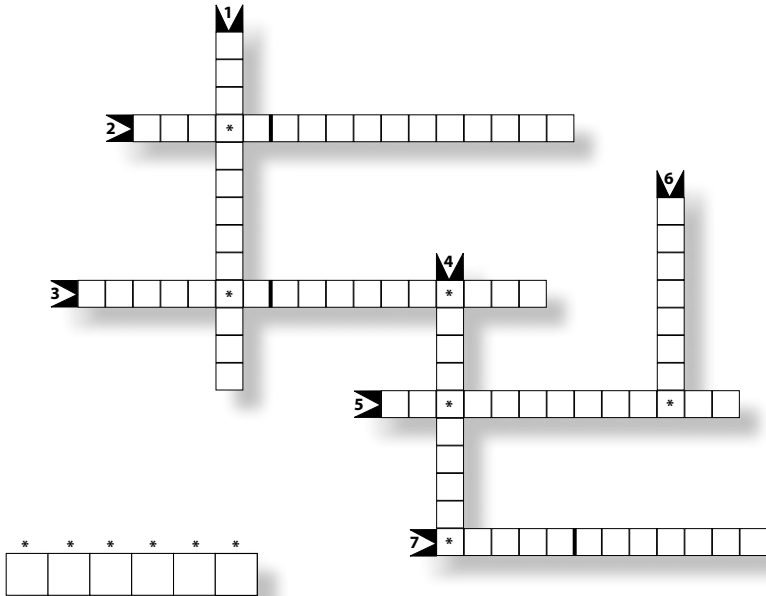
* On entend par personne disposant d'un faible revenu:

- les personnes ayant droit au revenu d'intégration sociale (RIS)
- ayant un revenu inférieur à 19.936,65 € (+ par personne à charge 2.791,13 €) selon leur dernier avertissement extrait de rôle ou à 26.515,74 € s'il s'agit d'un ménage
- les bénéficiaires des secours accordés par les CPAS (loi du 2 avril 1965)
- les personnes visées par la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif des dettes ou bénéficiaires de l'intervention majorée en matière d'assurance soins de santé



Cette initiative a abouti grâce à une collaboration étroite avec le CPAS de Braine-l'Alleud et la commune de Braine-le-Château. Nous remercions également le Lions Club et l'école Peugeot de maîtrise automobile pour leur soutien dans ce projet.

Découvrez un mot qui résume le thème de ce numéro.



1. Méthode thérapeutique naturelle qui consiste à traiter, soigner et prévenir par l'usage de l'eau.
2. Quelle caractéristique technique permet au scanner A0 de mettre les documents à plat par aspiration?
3. Service horticole utilisant des techniques respectueuses de l'environnement.
4. Création et mise en œuvre de projets, idées, concepts neufs.
5. Ensemble des éléments naturels et artificiels au sein duquel se déroule la vie humaine.
6. Caractère de ce qui peut se mouvoir.
7. Terme anglais qui désigne la ventilation intensive de nuit.

Village à la Une

rue Sart Moulin, 1 • 1421 Ophain BSI

Rédactrice en chef : Émilie Many

emilie.many@levillage1.be

Rédaction : Virginie Charlier, Roger Defrenne, Stéphane Emmanuelidis, Georges Geury, Gérard Lemaire et Anne Oleffe

Avec la participation de Marc Coppen, Jean-Claude Delheusy, Frédéric Glibert, Éric Lenz, Émilie Many, Rémy Rascol et Thierry Vandervale
Graphisme : Éric Adam
Photos : Frédéric Pauwels (p10 centre)
Impression : Les ateliers de la Sarthe
Tiré à 12 500 exemplaires

BELGIQUE - BELGIË

P.P.
BRUXELLES X

1/2492

P 404028

Le Village présente ses activités :

- **les 29 et 30 septembre 2010** au salon de l'emballage à Bruxelles
www.easyfairs.com/fr/
- **du 22 au 25 novembre 2010** au salon de l'emballage à Paris
(en partenariat avec l'AWEX) www.emballageweb.com



Ce numéro ne contient pas de virement bancaire.

Vous pouvez effectuer un versement en utilisant les informations suivantes :

- compte bénéficiaire : (IBAN) BE06.0000.0000.2222 • BIC BPOTBEB
- adresse bénéficiaire : asbl Seresa rue Sart Moulin, 1 • 1421 Ophain BSI
- communication : Automne 2010 don de 30 € ATT FISC

Le Village n°1

Reine Fabiola

rue Sart Moulin, 1 • 1421 Ophain BSI
Tél. : +32 (0)2 386 06 11 • Fax : +32 (0)2 386 07 80
villagealaune@levillage1.be • www.levillage1.be

